

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} octobre 2021

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative aux violations de l'État de droit
et des droits des personnes LGBTQI+
en Hongrie**

(déposée par Mme Sophie Rohonyi
et M. François De Smet)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 oktober 2021

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de schendingen van de rechtsstaat
en van de rechten van LGBTQI+-personen
in Hongarije**

(ingediend door mevrouw Sophie Rohonyi
en de heer François De Smet)

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Depuis 2010, le gouvernement de M. Viktor Orbán détricote délibérément l'État de droit en Hongrie en vue d'y imposer une démocratie illibérale.

Cela fait ainsi plus de 10 ans que les réformes constitutionnelles et législatives du Fidesz (*Hungarian Civic Alliance*), parti du Premier ministre hongrois, s'enchaînent, portant atteinte à l'indépendance de la justice, au pluralisme des médias, à la liberté académique, d'expression ou encore d'association.

Ces attaques incessantes ont valu à la Hongrie d'être visée par une procédure de l'État de droit (mécanisme dit de l'"article 7"), prévue par l'article 7, 1., du Traité sur l'Union européenne ("risque clair de violation grave par un État membre des valeurs visées à l'article 2"), introduite à l'initiative du Parlement européen en 2017. Cette procédure, qui aurait dû déboucher il y a longtemps sur une condamnation de la Hongrie et la suspension de certains de ses droits découlant des Traités européens, est toujours pendante à l'heure actuelle, les chances qu'elle aboutisse étant visiblement minces eu égard à la condition d'unanimité au sein du Conseil de l'Union européenne, prévue par l'article 7, 2., du Traité sur l'Union européenne.

Plusieurs procédures devant la Cour de justice de l'Union européenne et la Cour européenne des droits de l'homme ont par ailleurs également été introduites au cours de ces dernières années, certaines d'entre elles aboutissant même à la condamnation de la Hongrie.

Ce combat pour le respect des valeurs démocratiques européennes se cristallise également dans les négociations politiques, comme en témoigne le mécanisme conditionnant le versement de fonds européens au respect de l'État de droit, instauré à la suite des discussions sur le budget pluriannuel 2021-2027, à l'encontre duquel la Hongrie et la Pologne ont, toutes les deux, introduit un recours devant la Cour de justice de l'Union européenne.

Récemment, le gouvernement hongrois a encore franchi une limite en faisant adopter par le Parlement, le 15 juin 2021, une loi visant à interdire la promotion de l'homosexualité auprès des mineurs et le changement de sexe. Cette loi, vivement dénoncée, s'inscrit en réalité dans la politique globale de défense des valeurs

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Sinds 2010 wordt de rechtsstaat in Hongarije bewust uitgehold door de regering-Orbán, met de bedoeling het land een illiberale democratie op te leggen.

Sinds meer dan 10 jaar voert de partij van de Hongaarse eerste minister (Fidesz – Hongaarse Burgeralliantie) de ene na de andere grondwets- en wetwijziging door, waardoor afbreuk wordt gedaan aan de onafhankelijkheid van het gerecht, het pluralisme binnen de media, de academische vrijheid, de vrijheid van meningsuiting en de vrijheid van vereniging.

Die voortdurende aanvallen hebben ertoe geleid dat het Europees Parlement in 2017 een procedure heeft opgestart wegens schending van de rechtsstaat (op basis van de zogenoemde "artikel 7-regeling"), overeenkomstig artikel 7, 1., van het Verdrag betreffende de Europese Unie, waarbij het in de bedoeling ligt te "constateren dat er duidelijk gevaar bestaat voor een ernstige schending van in artikel 2 bedoelde waarden door een lidstaat". Die procedure had geruime tijd geleden al moeten uitmonden in een veroordeling van Hongarije en in de opschorting van bepaalde uit de Europese verdragen voortvloeiende rechten, maar is momenteel nog altijd hangende. De kans dat het beoogde doel wordt bereikt zijn kennelijk klein, aangezien artikel 7, 2., van het Verdrag betreffende de Europese Unie bepaalt dat daartoe eenparigheid binnen de Raad van de Europese Unie vereist is.

Voorts werden de jongste jaren tevens meerdere procedures voor het Hof van Justitie van de Europese Unie en voor het Europees Hof voor de Rechten van de Mens ingeleid, waarvan sommige hebben zelfs tot de veroordeling van Hongarije geleid.

Die strijd voor de inachtneming van de Europese democratische waarden sijpelt ook door in de politieke onderhandelingen, zoals blijkt uit de regeling waarbij het opendraaien van de Europese geldkraan afhankelijk wordt gemaakt van de inachtneming van de rechtsstaat. Tegen deze regeling, die werd ingesteld ingevolge de bespreking van de meerjarenbegroting 2021-2027, hebben zowel Hongarije als Polen beroep aangetekend bij het Hof van Justitie van de Europese Unie.

Onlangs heeft de Hongaarse regering andermaal een grens overschreden door op 15 juni 2021 in het Parlement een wet te doen aannemen die een verbod inhoudt op het "promoten" van homoseksualiteit bij minderjarigen, alsook van geslachtsveranderingen. Die fel omstreden wet is in werkelijkheid een onderdeel van

chrétiennes conservatrices menée par le parti Fidesz depuis 2010, qui porte atteinte, au premier chef, à la communauté LGBTQI+.

Par exemple, depuis le retour au pouvoir de M. Viktor Orbán en 2010, l'adoption de la nouvelle Constitution hongroise, le 18 avril 2011, introduit une interdiction du mariage *de facto* entre personnes de même sexe, puisque celui-ci ne peut plus avoir lieu qu'entre un homme et une femme.

En 2019, certains membres de la majorité hongroise dénonçaient déjà la promotion de l'homosexualité dans une publicité de Coca-Cola qui représentait un couple d'hommes, assortie du slogan "l'amour est l'amour", et avaient conséquemment appelé à boycotter la célèbre marque de soda. Quelques mois plus tard, les autorités gouvernementales ont enquêté sur le livre de contes pour enfants intitulé "Le pays des merveilles appartient à tout le monde", accusant l'éditeur de ne pas avoir indiqué que les contes en question mettaient en scène des comportements "autres que les rôles sexuels traditionnels". Ces allégations furent réitérées par la suite. Estimant qu'il s'agissait de propagande homosexuelle, les autorités hongroises ont par exemple infligé une amende de 700 euros au distributeur d'un autre livre de contes intitulé "Quelle famille!", qui mettait en scène des familles LGBTQI+. Le distributeur n'aurait pas tenu compte de la loi qui apparemment exigeait d'indiquer spécifiquement que ce livre comportait un contenu différent de celui qui pouvait être légitimement attendu de la part des acheteurs.

Cette croisade anti-LGBTQI+ se poursuit durant l'année 2020. Le 19 mai 2020, le gouvernement hongrois inscrit dans la loi l'interdiction de toute demande relative au changement de sexe adressée aux autorités de l'état civil, empêchant la reconnaissance juridique des personnes transgenres et intersexes.

Le 15 décembre 2020, la notion de genre est inscrite dans la Constitution, interdisant *de facto* l'adoption aux couples de même sexe: "La mère est une femme, le père est un homme.". Le texte définit le sexe uniquement comme celui de la naissance et précise que l'éducation doit être assurée conformément aux valeurs fondées sur l'identité constitutionnelle et la culture chrétienne. Le gouvernement hongrois justifie par ailleurs cette modification constitutionnelle par la nécessité de protéger les enfants contre les interférences idéologiques ou biologiques du monde occidental moderne.

En mai 2021, la Hongrie et la Pologne vont même jusqu'à s'opposer à l'utilisation des termes "égalité

het sinds 2010 door de Fidesz-partij gevoerde algemene beleid ter verdediging van de conservatieve christelijke waarden, dat in de eerste plaats gericht is tegen de LGBTQI+-gemeenschap.

Sinds premier Viktor Orbán in 2010 terug aan de macht kwam, werd bijvoorbeeld op 18 april 2011 een nieuwe Hongaarse Grondwet aangenomen waarbij het huwelijk tussen mensen van hetzelfde geslacht *de facto* werd verboden, aangezien sindsdien alleen een man en een vrouw met elkaar mogen trouwen.

Al in 2019 hekelden sommige leden van de Hongaarse meerderheid de "promotie" van homoseksualiteit in reclame voor Coca-Cola waarin een stel mannen te zien was, samen met de slogan "liefde is liefde". In dat verband riepen ze op tot een boycot van het bekende frisdrankenmerk. Enkele maanden later voerde de regering een onderzoek naar een sprookjesboek voor kinderen met de titel "Sprookjesland is van iedereen"; de uitgever werd ervan beschuldigd niet te hebben vermeld dat in de sprookjes in dat boek gedragingen voorkwamen die niet strookten met de traditionele seksuele rollen. Het bleef trouwens niet bij die beschuldigingen. Zo heeft de Hongaarse overheid een boete van 700 euro opgelegd aan de verdeler van een ander sprookjesboek met de titel "Wat een gezin!", omdat daarin LGBTQI+-gezinnen werden opgevoerd en zulks homoseksuele propaganda zou vormen. De verdeler zou geen rekening hebben gehouden met de wet op grond waarvan kennelijk specifiek moest worden vermeld dat de inhoud van dit boek verschilde van wat de kopers terecht mochten verwachten.

Die anti-LGBTQI+-kruistocht werd in 2020 voortgezet. Op 19 mei 2020 heeft de Hongaarse regering de overheden van de burgerlijke stand bij wet verboden gevolg te geven aan elk verzoek tot geslachtsverandering, waardoor transgender- en intersekse personen juridisch niet kunnen worden erkend.

Op 15 december 2020 wet het begrip "gender" opgenomen in de Grondwet, waardoor adoptie door homoseksuelen *de facto* werd verboden, aangezien uitdrukkelijk wordt vermeld dat de moeder een vrouw moet zijn en de vader een man. Gender wordt in dat verband louter omschreven als het geslacht bij de geboorte; de opvoeding moet stroken met de waarden gebaseerd op de grondwettelijke identiteit en de christelijke cultuur. Ter rechtvaardiging van die grondwetswijziging voert de Hongaarse regering voorts aan dat de kinderen moeten worden beschermd tegen de ideologische of biologische invloed van de moderne Westerse wereld.

In mei 2021 hebben Hongarije en Polen zich er zelfs tegen verzet dat in een verklaring van de Europese Raad

des genres”, préférant les termes “égalité entre les hommes et les femmes” qui renvoient plus explicitement à la binarité du genre dans une déclaration du Conseil européen à l’issue du sommet de Porto, en vue d’éviter toute mention qui pourrait avoir pour effet d’étendre les droits des personnes LGBTQI+.

C’est dans ce contexte que s’inscrit la loi du 15 juin 2021, intitulée “Proposition d’amendement pour le Comité législatif relative au renforcement de l’action contre les délinquants pédophiles et à la modification de certaines lois pour protéger les enfants” (traduction non-officielle), qui est entrée en vigueur le 8 juillet 2021. Le texte, qui s’inspire de la loi anti-gay de Vladimir Poutine de 2013 relative à la propagande homosexuelle devant les mineurs, fait clairement un amalgame entre homosexualité et pédophilie. Il vise ainsi à occulter toute mention des sujets LGBTQI+ auprès des mineurs pour les “protéger”. La loi prévoit notamment que la pornographie et les contenus qui représentent la sexualité ou promeuvent la déviation de l’identité de genre, le changement de sexe et l’homosexualité ne doivent pas être accessibles aux moins de 18 ans.

Le contenu de ces règles se concrétise dans un décret adopté par le gouvernement hongrois le 6 août 2021, dans le prolongement de la loi du 15 juin 2021, visant à restreindre la vente de livres, la dispense de programmes éducatifs, la diffusion de publicités ou de films et séries qui mentionnent ou traitent de la diversité sexuelle et de genre auprès des mineurs. Ce décret stipule, par exemple, que les livres pour enfants qui représentent la déviation de l’identité de genre, la réassignation sexuelle ou qui promeuvent l’homosexualité ne peuvent être présentés dans les vitrines des librairies, être visibles dans les magasins ou même être vendus dans un rayon de 200 mètres autour des écoles ou des églises. Ces produits devront par ailleurs être vendus dans des emballages scellés, de sorte que leur contenu soit méconnaissable de l’extérieur. Il devient donc quasiment impossible d’évoquer la communauté LGBTQI+ à l’école, voire dans les médias en Hongrie.

Dans le milieu scolaire, les ONG qui souhaitent intervenir dans les écoles devront par ailleurs obtenir un agrément du gouvernement pour dispenser des cours d’éducation sexuelle. Ceux-ci ne pourront en aucun cas promouvoir la non-conformité au genre, le changement de sexe ou l’homosexualité.

ter afsluiting van de top in Porto de term “gendergelijkheid” zou worden gebruikt; beide landen gaven de voorkeur aan de bewoordingen “gelijkheid tussen mannen en vrouwen”, omdat die uitdrukkelijker verwijzen naar een binaire genderopvatting. Aldus wilden zij elk woordgebruik omzeilen dat zou kunnen leiden tot meer rechten voor de LGBTQI+-personen.

In die context kwam de op 8 juli 2021 in werking getreden wet van 15 juni 2021 tot stand, meer bepaald via een amendement waarvan het opschrift als volgt kan worden vertaald: Voorstel van amendement ter attentie van het wetgevend comité, met het oog op uitgebreidere acties tegen pedofiele delinquenten en teneinde sommige wetten ter bescherming van het kind te wijzigen”. De tekst ervan is geïnspireerd op de anti-homowet van Vladimir Poetin uit 2013 betreffende de homoseksuele propaganda in het bijzijn van minderjarigen en schept doelbewust verwarring tussen homoseksualiteit en pedofilie. De bedoeling ervan is namelijk te voorkomen dat LGBTQI+-thema’s in het bijzijn van minderjarigen worden aangesneden, teneinde ze te “beschermen”. De wet bepaalt onder meer dat pornografie en inhoud waarin seksualiteit wordt getoond of waarin afwijkingen van de genderidentiteit, genderverandering en homoseksualiteit worden gepromoot, niet toegankelijk mogen zijn voor -18 jarigen.

Die regels hebben concrete vorm gekregen via een door de Hongaarse regering aangenomen decreet van 6 augustus 2021, waarmee in lijn met de wet van 15 juni 2021 wordt beoogd beperkingen in te stellen met betrekking tot de verkoop van boeken, het verstrekken van educatieve programma’s, alsook het verspreiden van reclame, films of series waarin de seksuele diversiteit ten aanzien van minderjarigen wordt vermeld of aan bod komt. Dat decreet bepaalt bijvoorbeeld dat kinderboeken waarin een afwijkende genderidentiteit of geslachtsverandering aan bod komt of waarin homoseksualiteit wordt gepromoot, niet mogen worden uitgestald in de uitstalramen van de boekenwinkels, niet zichtbaar mogen zijn in de winkels of zelfs niet mogen worden verkocht binnen een straal van 200 meter rond scholen of kerken. Die boeken moeten voorts in gesloten verpakkingen worden verkocht, waarbij de inhoud niet zichtbaar mag zijn aan de buitenkant. Het wordt in Hongarije dus nagenoeg onmogelijk om de LGBTQI+-gemeenschap op school of zelfs in de media ter sprake te brengen.

De ngo’s die in de scholen actief willen zijn, moeten voorts een toelating van de regering verkrijgen om op school seksuele voorlichting te mogen geven. Daarbij mag in geen geval “promotie” worden gevoerd voor niet-conforme genderidentiteit, voor geslachtsverandering of voor homoseksualiteit.

Face à cette loi, la réaction fut vive. Son adoption en juin dernier provoque un raz de marée de critiques, à la fois dans le pays mais également partout en Europe. En Hongrie, des milliers de manifestants se rassemblent devant le Parlement pour faire entendre leurs protestations, qu'ils réitèrent lors de la Budapest Pride du 24 juillet 2021, manifestation à laquelle de nombreux politiciens européens et belges mais aussi le représentant de l'ambassadeur belge à Budapest ont participé, en soutien à la communauté LGBTQI+. De nombreuses associations et ONG européennes dénoncent également la loi hongroise, y compris Amnesty International, Budapest Pride, Háttér Társaság ou encore *ILGA-Europe*.

Les médias indépendants hongrois tentent également de répondre à la loi en mettant à l'honneur l'amour pouvant unir des personnes de même sexe. En atteste la couverture du magazine *ELLE Hungary* du mois de septembre 2021: une photo en noir et blanc d'un couple homosexuel hongrois, ponctuée par les mots "*One Love*".

Le 24 juin 2021, 17 États membres de l'Union européenne, dont la Belgique, la France et l'Allemagne, signent une déclaration commune déplorant les menaces portées par le gouvernement hongrois aux droits fondamentaux, en particulier le principe de non-discrimination en raison de l'orientation sexuelle, et rappelant l'attachement aux valeurs fondamentales communes inscrites à l'article 2 du Traité sur l'Union européenne¹. Le département d'État américain, lui-même, s'est dit inquiet pour la liberté d'expression, estimant que la loi anti-LGBT hongroise établissait des restrictions qui n'avaient pas leur place dans une société démocratique.

Le 15 juillet 2021, la Commission européenne, estimant que la loi enfreint les normes européennes notamment relatives à la liberté d'expression, au libre-échange et à la prestation de services, annonce ouvrir une procédure d'infraction à l'encontre de la Hongrie, s'attaquant directement à la loi contre la promotion de l'homosexualité. En réaction à la mise en demeure de la Commission européenne, M. Viktor Orbán annonce, le 21 juillet 2021, la tenue d'un référendum sur la loi controversée.

¹ L'Union est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, de l'État de droit, ainsi que de respect des droits de l'homme, y compris des droits des personnes appartenant à des minorités. Ces valeurs sont communes aux États membres dans une société caractérisée par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance, la justice, la solidarité et l'égalité entre les femmes et les hommes.

Die wet heeft felle reacties uitgelokt. De aanneming ervan in juni jongstleden heeft zowel in Hongarije zelf als overal in Europa bijzonder veel kritiek ge oogst. In Hongarije hebben duizenden betogers geprotesteerd voor het Parlement, alsook tijdens de Budapest Pride van 24 juli 2021; aan die manifestatie, bedoeld om steun te betuigen aan de LGBTQI+-gemeenschap, hebben heel wat Europese en Belgische politici, alsook de vertegenwoordiger van de Belgische ambassadeur te Budapest deelgenomen. Ook heel wat Europese verenigingen en ngo's stellen de Hongaarse wet aan de kaak, waaronder Amnesty International, Budapest Pride, Háttér Társaság en *ILGA-Europe*.

De onafhankelijke Hongaarse media trachten eveneens een antwoord te bieden op de wet door bijzondere positieve aandacht te besteden aan liefde tussen mensen van hetzelfde geslacht. Dat blijkt onder meer uit de cover van het in september 2021 uitgebrachte nummer van de Hongaarse editie van het magazine *Elle*, waarop een zwart-witfoto prijkt van een Hongaars homoseksueel stel, vergezeld van de woorden "*One Love*".

Op 24 juni 2021 hebben 17 lidstaten van de Europese Unie, waaronder België, Frankrijk en Duitsland, een gezamenlijke verklaring ondertekend waarin ze betreuren dat de Hongaarse regering de grondrechten op de helling zet, in het bijzonder het beginsel dat seksuele geaardheid niet mag leiden tot discriminatie, en waarin zij bevestigen gehecht te zijn aan de gemeenschappelijke fundamentele waarden die zijn verankerd in artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie¹. Ook het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft zijn ongerustheid geuit betreffende de vrijheid van meningsuiting en stelde dat de Hongaarse anti-LGBTQI+-wet beperkingen in het leven roept die onbestaanbaar zijn met een democratische samenleving.

Op 15 juli 2021 heeft de Europese Commissie te kennen gegeven dat de wet een schending inhoudt van de Europese waarden, in het bijzonder inzake vrijheid van meningsuiting, vrijhandel en vrije dienstverlening, en dat ze derhalve een inbreukprocedure tegen Hongarije opstart om de wet tegen de promotie van homoseksualiteit rechtstreeks te betwisten. In antwoord op de ingebrekestelling vanwege de Europese Commissie heeft premier Viktor Orbán op 21 juli 2021 aangekondigd een referendum over de omstreden wet te zullen houden.

¹ "De waarden waarop de Unie berust, zijn eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, democratie, gelijkheid, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, waaronder de rechten van personen die tot minderheden behoren. Deze waarden hebben de lidstaten gemeen in een samenleving die gekenmerkt wordt door pluralisme, non-discriminatie, verdraagzaamheid, rechtvaardigheid, solidariteit en gelijkheid van vrouwen en mannen."

À l'aune de ces différentes considérations, les auteurs de la présente proposition de résolution estiment que le gouvernement belge doit faire tout ce qui est en son pouvoir pour condamner et sanctionner fermement les dérives totalitaires du gouvernement hongrois pour ce qui concerne les atteintes répétées portées à l'État de droit en général et aux droits de la communauté LGBTQI+ en particulier. Il en va des valeurs communes fondamentales animant tous les peuples d'Europe, de telles valeurs devant être toutes respectées intégralement et non en fonction d'un choix à la carte.

Sophie ROHONYI (DéFI)
François DE SMET (DéFI)

Gezien die diverse beschouwingen menen de indieners van dit voorstel van resolutie dat de Belgische regering al het mogelijke moet doen om te komen tot een krachtige veroordeling en sanctie van de totalitaire uitwassen van de Hongaarse regering met betrekking tot de herhaalde schendingen van de rechtsstaat in het algemeen en van de rechten van de LGBTQI+-gemeenschap in het bijzonder. De gemeenschappelijke fundamentele waarden van alle volkeren in Europa staan op het spel. Het geeft geen pas ze louter in acht te nemen wanneer het uitkomt; ze moeten onverkort worden gerespecteerd.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'article 2 du Traité sur l'Union européenne qui rappelle que l'Union est fondée sur des valeurs communes, y compris celles de dignité humaine, de liberté, d'égalité, de l'État de droit, du respect des droits de l'homme, dont ceux des minorités, dans une société caractérisée notamment par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance et la justice;

B. vu les articles 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme du Conseil de l'Europe qui prévoient respectivement le droit à la liberté d'expression et l'interdiction des discriminations;

C. vu les articles 11, 14 et 21 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne qui prévoient respectivement, le droit à la liberté d'expression et d'information, le droit à l'éducation et l'interdiction des discriminations, y compris les discriminations fondées sur l'orientation sexuelle;

D. vu les articles 7, 19, 26 de la Déclaration universelle des droits de l'homme qui prévoient respectivement l'interdiction des discriminations, la liberté d'expression et le droit à l'éducation;

E. vu la stratégie de la Commission européenne en faveur de l'égalité de traitement à l'égard des personnes LGBTQI+ pour la période 2020-2025;

F. vu la résolution du Parlement européen du 11 mars 2021 (2021/2557(RSP)) sur la déclaration de l'Union européenne en tant que zone de liberté pour les personnes LGBTQI+;

G. vu la résolution du Parlement européen du 8 juillet 2021 (2021/2780 (RSP)) sur les violations du droit de l'UE et des droits des citoyens LGBTQI+ en Hongrie par suite de l'adoption de modifications de la législation au Parlement hongrois;

H. vu l'adoption de la nouvelle Constitution hongroise le 18 avril 2011 prévoyant que le mariage est réservé aux unions entre un homme et une femme, introduisant ainsi une interdiction de mariage *de facto* entre des personnes de même sexe;

I. vu la loi hongroise du 19 mai 2020 interdisant toute demande relative au changement de sexe auprès de

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 2 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, dat eraan herinnert dat de Unie berust op gemeenschappelijke waarden, waaronder eerbied voor de menselijke waardigheid, vrijheid, gelijkheid, de rechtsstaat en eerbiediging van de mensenrechten, waaronder die van de minderheden, in een samenleving die gekenmerkt wordt door onder meer pluralisme, non-discriminatie, verdraagzaamheid en rechtvaardigheid;

B. gelet op de artikelen 10 en 14 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, die respectievelijk voorzien in het recht op vrijheid van meningsuiting en in het verbod van discriminatie;

C. gelet op de artikelen 11, 14 en 21 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, die respectievelijk voorzien in het recht op vrijheid van meningsuiting en van informatie, in het recht op onderwijs en in het verbod van discriminatie, onder meer op grond van de seksuele geaardheid;

D. gelet op de artikelen 7, 19 en 26 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, die respectievelijk voorzien in het verbod van discriminatie, de vrijheid van meningsuiting en het recht op onderwijs;

E. gelet op de strategie van de Europese Commissie voor gelijkheid van LGBTQI+-personen 2020-2025;

F. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 11 maart 2021 (2021/2557(RSP)) over het uitroepen van de Europese Unie tot vrijheidszone voor LGBTQI+-personen;

G. gelet op de resolutie van het Europees Parlement van 8 juli 2021 (2021/2780(RSP)) over de schending van het EU-recht en van de rechten van lhbtqi-burgers in Hongarije als gevolg van de door het Hongaarse parlement aangenomen wetswijzigingen;

H. gelet op de op 18 april 2011 aangenomen nieuwe Hongaarse Grondwet, die bepaalt dat het huwelijk is voorbehouden aan het verbond tussen een man en een vrouw, waardoor *de facto* een verbod wordt ingesteld op het huwelijk tussen personen van hetzelfde geslacht;

I. gelet op de Hongaarse wet van 19 mei 2020, die elke aanvraag tot geslachtsverandering bij de burgerlijke

l'état civil et empêchant la reconnaissance juridique des personnes transgenres et intersexes;

J. vu l'amendement du 15 décembre 2020 inscrivant la notion de genre dans la Constitution hongroise, interdisant *de facto* l'adoption aux couples de même sexe;

K. vu l'adoption de la loi hongroise du 15 juin 2021 interdisant la promotion de l'homosexualité auprès des mineurs et le changement de sexe, entrée en vigueur le 8 juillet 2021, et l'adoption du décret du 6 août 2021 relatif aux modalités de mise en œuvre de cette loi;

L. considérant les résultats de l'Eurobaromètre 2019, selon lequel l'attachement des Hongrois à l'Union européenne se renforce puisque 79 % des Hongrois se disent attachés à l'Europe;

M. considérant que le sentiment d'être Européen est très fort en Hongrie, puisque 76 % des Hongrois se sentent Européens, alors que la moyenne européenne se situe autour de 65 %;

N. considérant que les atteintes répétées portées aux droits des personnes LGBTQI+ depuis 2010 s'inscrivent dans un contexte plus global de remise en cause de l'État de droit et de ses principes fondamentaux en Europe, en particulier les principes d'indépendance de la justice et de la presse, de liberté académique, du respect des droits des femmes et des minorités ou encore de lutte contre la corruption;

O. considérant que les médias publics ont reçu plusieurs fois l'ordre explicite de ne plus mentionner ni les rapports d'Amnesty International ni ceux de *Human Rights Watch* dans leurs articles et que le contenu qu'ils publient est régulièrement censuré;

P. considérant que le gouvernement hongrois a tenté d'acheter des espaces publicitaires dans la presse européenne pour justifier l'adoption de sa loi homophobie et qu'à la suite de ces initiatives le journal *De Standaard* lui a répliqué le 29 juin 2021 par une page entière portant le titre suivant: "*Dear Viktor Orbán, Laws should never distinguish love from love. No government should dictate how to speak about love.*";

Q. considérant le deuxième rapport de conformité intérimaire du quatrième cycle d'évaluation sur la Hongrie du Groupe d'États contre la corruption (GRECO), dans lequel il est conclu que le niveau de conformité de Budapest avec les 18 recommandations formulées et adoptées en 2015 est globalement insatisfaisant;

stand verbiedt en de juridische erkenning van transgenders en van intersekse personen belet;

J. gelet op het amendement van 15 december 2020, dat het genderbegrip in de Hongaarse Grondwet opneemt, waardoor adoptie *de facto* verboden is voor paren van hetzelfde geslacht;

K. gelet op de aanneming van de Hongaarse wet van 15 juni 2021, die bij minderjarigen het promoten van homoseksualiteit en geslachtsverandering verbiedt en die sinds 8 juli 2021 van kracht is, alsook op de aanneming van het decreet van 6 augustus 2021 betreffende de nadere tenuitvoerleggingsvoorwaarden van die wet;

L. gezien de resultaten van de Eurobarometer 2019, waaruit blijkt dat de Hongaren almaar meer gehecht zijn aan de Europese Unie aangezien dit inmiddels voor 79 % van hen kennelijk het geval is;

M. overwegende dat het gevoel Europeaan te zijn sterk leeft in Hongarije, aangezien 76 % van de Hongaren aangeeft zich Europeaan te voelen, terwijl het Europese gemiddelde zowat 65 % bedraagt;

N. overwegende dat de herhaalde schendingen van de rechten van de LGBTQI+-personen sinds 2010 zich voordoen tegen de meer algemene achtergrond waarbij de rechtsstaat en de grondbeginselen ervan in Europa ter discussie worden gesteld, inzonderheid de beginselen van onafhankelijkheid van het gerecht en van de pers, van academische vrijheid, van eerbiediging van de rechten van vrouwen en van minderheden, alsook de strijd tegen corruptie;

O. overwegende dat de openbare media meermaals uitdrukkelijk de instructie hebben gekregen de rapporten van Amnesty International en van *Human Rights Watch* niet langer in hun berichtgeving te vermelden, en dat hun berichtgeving geregeld inhoudelijk wordt gecensureerd;

P. overwegende dat de Hongaarse regering heeft geprobeerd in de Europese pers advertentieruimte te kopen om haar homofobe wet te rechtvaardigen en dat de krant *De Standaard* daarop op 29 juni 2021 een paginagrote reactie heeft gepubliceerd, met als kop: "*Dear Viktor Orbán, Laws should never distinguish love from love. No government should dictate how to speak about love.*";

Q. gezien het tweede tussentijds conformiteitsverslag van de vierde evaluatiecyclus voor Hongarije van de Groep van Staten tegen Corruptie (Greco), dat concludeert dat het conformiteitsniveau van Budapest met betrekking tot de achttien in 2015 geformuleerde en aangenomen aanbevelingen over het geheel genomen ontoereikend is;

R. considérant que, comme en témoigne l'Eurobaromètre 2020, 87 % des Hongrois perçoivent que la corruption est répandue dans le pays et que 32 % d'entre eux estiment être personnellement touchés par la corruption dans la vie quotidienne, ce qui équivaut à une augmentation de 6 % par rapport à 2017;

S. considérant en effet que, selon le cinquième rapport sur la Hongrie de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI), instance indépendante de monitoring dans le domaine des droits de l'homme spécialisée dans les questions de lutte contre le racisme, la discrimination, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance, de nombreuses personnes LGBTQI+ sont quotidiennement confrontées au harcèlement et à diverses formes de violence;

T. considérant que, toujours selon ce rapport, bon nombre d'enquêtes montrent que la discrimination fondée sur l'orientation sexuelle et les discours dépréciateurs à l'égard des personnes LGBTQI+ se répandent et ont été en progression constante au cours de ces dernières années en Hongrie;

U. considérant le blocage provoqué par la condition d'unanimité au sein du Conseil de l'Union européenne, prévue par l'article 7, 2., du Traité, à la suite de la procédure introduite à l'encontre de la Hongrie par le Parlement européen en 2017;

V. considérant la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne et de la Cour européenne des droits de l'homme en la matière;

W. considérant que les prochaines élections législatives d'avril 2022 pourraient être un tournant pour l'État de droit et les droits des minorités en Hongrie;

X. considérant que la loi hongroise du 15 juin 2021 visant à interdire la promotion de l'homosexualité auprès des mineurs et le changement de sexe est manifestement incompatible avec les valeurs européennes fondamentales communes à l'ensemble des États membres de l'Union européenne;

Y. considérant que la loi du 15 juin 2021 précitée est homophobe et discriminatoire et a pour effet de stigmatiser davantage la communauté LGBTQI+ en Hongrie;

Z. considérant que la loi du 15 juin 2021 risque d'entraîner une augmentation des violences et des actes d'agression et d'intimidation à l'égard de la communauté LGBTQI+ en Hongrie et que certains observateurs

R. overwegende dat 87 % van de Hongaren, zoals uit de Eurobarometer 2020 blijkt, vindt dat corruptie wijdverspreid is in het land en dat 32 % van hen aangeeft in het dagelijks leven de dupe te zijn van corruptie, wat 6 % meer is ten opzichte van 2017;

S. overwegende dat, zoals wordt aangegeven in het vijfde rapport over Hongarije van de Europese Commissie tegen racisme en onverdraagzaamheid (ECRI) – een onafhankelijke instantie inzake mensenrechtenmonitoring die zich toelegt op vraagstukken in verband met de strijd tegen racisme, discriminatie, xenofobie, antisemitisme en onverdraagzaamheid –, veel LGBTQI+-personen dagelijks te maken krijgen met belaging en met allerlei vormen van geweld;

T. overwegende dat, zoals voorts uit dat rapport blijkt, menig onderzoek aantoonde dat discriminatie op grond van de seksuele geaardheid en kritische taal ten aanzien van LGBTQI+-personen een wijdverbreider fenomeen worden en de jongste jaren gestaag zijn toegenomen in Hongarije;

U. gezien de blokkering als gevolg van de in artikel 7, punt 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie vereiste eenparigheid in de Europese Raad, naar aanleiding van de in 2017 door het Europees Parlement tegen Hongarije ingestelde procedure;

V. gezien de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie en van het Europees Hof voor de rechten van de mens dienaangaande;

W. overwegende dat de eerstvolgende parlementsverkiezingen in april 2022 een kantelpunt kunnen zijn voor de Hongaarse rechtstaat en voor de rechten van de minderheden in Hongarije;

X. overwegende dat de Hongaarse wet van 15 juni 2021 die het promoten bij minderjarigen van homoseksualiteit en geslachtsverandering verbiedt, onmiskenbaar indruist tegen de Europese grondwaarden die alle lidstaten van de Europese Unie gemeen hebben;

Y. overwegende dat de voormelde wet van 15 juni 2021 homofob en discriminerend is en de Hongaarse LGBTQI+-gemeenschap zodoende nog meer stigmatiseert;

Z. overwegende dat de wet van 15 juni 2021 tot meer geweld en tot meer daden van agressie en intimidatie jegens de Hongaarse LGBTQI+-gemeenschap dreigt te leiden en dat waarnemers nu al vaststellen dat

constatent déjà que ces actes se sont multipliés dans le pays depuis l'adoption de la loi en question;

AA. considérant que cette loi pourrait, selon certains experts, avoir des effets psychologiques désastreux sur les jeunes générations, puisque toute référence à l'homosexualité est interdite aux mineurs jusque 18 ans, ce qui enfermerait les jeunes LGBTQI+ dans la solitude et le silence à un âge qui est pourtant crucial puisque correspondant à la découverte de la sexualité;

BB. considérant la déclaration commune signée par 18 États membres de l'Union européenne, y compris la Belgique, la France, l'Allemagne, l'Italie, l'Espagne et l'Autriche;

CC. considérant les nombreuses déclarations, notamment du Premier ministre belge, M. Alexander De Croo, du Président français, M. Emmanuel Macron ou de la Présidente de la Commission européenne, Mme Ursula von der Leyen, dénonçant la loi du 15 juin 2021;

DD. considérant que les associations de sensibilisation aux droits fondamentaux devront désormais être agréées par le gouvernement hongrois pour dispenser des animations dans des établissements scolaires;

EE. considérant que les défenseurs des droits de l'homme en général et des droits des LGBTQI+ en particulier font l'objet d'inquiétantes menaces et pressions;

FF. considérant l'ouverture par la Commission européenne d'une procédure d'infraction à l'encontre de la Hongrie pour ce qui concerne la loi du 15 juin 2021;

GG. considérant le référendum convoqué par M. Viktor Orbán le 21 juillet 2021, à la suite de la mise en demeure de la Hongrie par la Commission européenne, visant à asseoir la légitimité démocratique de la loi du 15 juin 2021 et légitimer l'interdiction de la promotion de l'homosexualité dans les établissements scolaires;

HH. considérant que la Commission européenne n'a pas encore validé le plan de relance de la Hongrie dans le cadre du programme NextGenerationEU adopté pour faire face à la pandémie de COVID-19;

I. CONDAMNE la loi du 15 juin 2021 adoptée par le Parlement hongrois, ainsi que toutes les initiatives analogues qui auraient pour effet de restreindre considérablement les droits des personnes LGBTQI+ en

dergelijke feiten vaker voorvallen sinds de wet in kwestie is aangenomen;

AA. overwegende dat sommige experts de mening toegedaan zijn dat die wet rampzalige psychologische gevolgen kan hebben voor de jonge generaties, aangezien elke verwijzing naar homoseksualiteit verboden is voor minderjarigen tot achttien jaar, wat LGBTQI+-jongeren dreigt te doen wegwijnen in stilte en eenzaamheid op een nochtans cruciale leeftijd, aangezien in die periode van het leven de seksualiteit ontluikt;

BB. gezien de gemeenschappelijke verklaring van achttien lidstaten van de Europese Unie, waaronder België, Frankrijk, Duitsland, Italië, Spanje en Oostenrijk;

CC. gezien de vele verklaringen waarin de wet van 15 juni 2021 aan de kaak wordt gesteld, onder meer van de Belgische eerste minister, de heer Alexander De Croo, van de president van de Franse Republiek, de heer Emmanuel Macron, en van de voorzitter van de Europese Commissie, mevrouw Ursula von der Leyen;

DD. overwegende dat de verenigingen die zich inzetten voor bewustmaking omtrent grondrechten voortaan door de Hongaarse regering moeten zijn erkend om in scholen voordrachten te mogen geven;

EE. overwegende dat de voorvechters van de mensenrechten in het algemeen en van de rechten van de LGBTQI+-personen in het bijzonder op zorgwekkende wijze worden afgedreigd en onder druk gezet;

FF. gezien de inbreukprocedure die de Europese Commissie tegen Hongarije heeft ingesteld met betrekking tot de wet van 15 juni 2021;

GG. gezien het referendum dat premier Viktor Orbán op 21 juli 2021 heeft aangekondigd te zullen houden naar aanleiding van de ingebrekestelling van Hongarije door de Europese Commissie, met de bedoeling de democratische legitimiteit van de wet van 15 juni 2021 aan te tonen en het verbod op het promoten van homoseksualiteit op school te rechtvaardigen;

HH. overwegende dat de Europese Commissie, in het raam van het aangenomen NextGenerationEU-programma om de gevolgen van de COVID-19-pandemie op te vangen, nog niet heeft ingestemd met het Hongaarse herstelplan;

I. VEROORDEELT de door het Hongaarse parlement aangenomen wet van 15 juni 2021, alsmede alle soortgelijke initiatieven die zwaar zouden ingrijpen op de rechten van de LGBTQI+-personen in Hongarije, vermits die wet en

Hongrie, en ce qu'elles portent gravement atteinte aux valeurs fondamentales communes partagées par tous les États membres de l'Union européenne;

II. SALUE la décision de la Commission européenne d'entamer une procédure d'infraction à l'encontre de la Hongrie pour ce qui concerne la loi du 15 juin 2021;

III. INVITE le médiateur fédéral à rencontrer son homologue hongrois, le Commissaire aux droits fondamentaux, pour souligner les points de préoccupations soulevés par la présente proposition de résolution;

IV. SOLLICITE des autres assemblées nationales européennes l'organisation commune d'une délégation parlementaire chargée d'assurer l'examen permanent de la situation de l'État de droit en Hongrie;

V. DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de condamner fermement les atteintes portées par le gouvernement hongrois actuel à l'État de droit;

2. d'introduire, dans l'hypothèse où la Commission européenne saisit effectivement la Cour de justice de l'Union européenne dans le cadre de la procédure d'infraction relative à la loi du 15 juin 2021 visant à interdire la promotion de l'homosexualité auprès des mineurs et le changement de sexe, une requête en intervention pour soutenir la Commission dans le litige l'opposant à la Hongrie conformément à l'article 40 du Statut de la Cour de justice de l'Union européenne;

3. d'introduire, si la procédure d'infraction fondée sur l'article 7, 1., du Traité sur l'Union européenne introduite par la Commission n'aboutit pas à la saisine de la Cour de justice, une procédure d'infraction devant la Cour de justice sur la base de l'article 259 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et de saisir la Cour européenne des droits de l'homme;

4. de lier ces actions relatives à la loi du 15 juin 2021 au prochain référendum portant sur le même sujet;

5. d'exiger auprès de l'Union européenne que les fonds européens ne puissent pas être utilisés pour financer les politiques du gouvernement hongrois susceptibles de porter atteinte aux droits fondamentaux des personnes LGBTQI+;

6. d'encourager la Commission européenne à rester vigilante et à maintenir sa position consistant à ne pas verser les aides relatives au plan de relance européen

dergelijke initiatieven een zware schending vormen van de gemeenschappelijke grondwaarden van alle lidstaten van de Europese Unie;

II. IS INGENOMEN MET de beslissing van de Europese Commissie om met betrekking tot de wet van 15 juni 2021 een inbreukprocedure tegen Hongarije in te stellen;

III. VRAAGT de federale Ombudsman een ontmoeting te beleggen met zijn Hongaarse evenknie, de voor grondrechten bevoegde commissaris, om de in dit voorstel van resolutie belichte bekommelingen nadrukkelijker onder de aandacht te brengen;

IV. DOET EEN OPROEP aan de overige Europese nationale assemblees om een gemeenschappelijke parlementaire delegatie in te stellen die de situatie van de rechtsstaat in Hongarije permanent zou monitoren;

V. VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. de schendingen van de rechtsstaat door de huidige Hongaarse regering met klem te veroordelen;

2. gesteld dat de Europese Commissie daadwerkelijk een inbreukprocedure bij het Hof van Justitie van de Europese Unie zou inleiden met betrekking tot de wet van 15 juni 2021 die het bij minderjarigen promoten van homoseksualiteit en geslachtsverandering verbiedt, een verzoek tot voeging in te dienen, overeenkomstig artikel 40 van het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Unie, teneinde de Commissie te steunen in haar rechtsgeding tegen Hongarije;

3. ingeval de door de Commissie ingestelde inbreukprocedure op grond van artikel 7, punt 1, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, niet uitmondt in een procedure voor het Hof van Justitie, een inbreukprocedure bij het Hof van Justitie in te stellen op basis van artikel 259 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, alsook een procedure in te stellen bij het Europees Hof voor de rechten van de mens;

4. deze acties met betrekking tot de wet van 15 juni 2021 te koppelen aan het referendum over hetzelfde onderwerp;

5. van de Europese Unie te eisen ervoor te zorgen dat Europese middelen niet worden gebruikt voor de financiering van de beleidsmaatregelen van de Hongaarse regering die de grondrechten van de LGBTQI+-personen kunnen schenden;

6. de Europese Commissie aan te sporen tot blijvende waakzaamheid en tot vastberadenheid in haar standpunt om aan Hongarije geen steun in het kader

NextGenerationEU à la Hongrie si le gouvernement ne revient pas sur la loi du 15 juin 2021;

7. de réaffirmer son soutien au conditionnement des versements de fonds européens au respect de l'État de droit, notamment au respect des droits des personnes LGBTQI+;

8. de se joindre à la demande du Parlement européen et d'inviter la Commission européenne et le Conseil européen à débloquer la proposition de la Commission du 2 juillet 2008 en vue d'une directive du Conseil relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de religion ou de convictions, de handicap, d'âge ou d'orientation sexuelle;

9. de soutenir financièrement et publiquement la société civile et les médias hongrois qui réaffirment avec courage les droits des personnes LGBTQI+, en établissant notamment, à l'instar des Pays-Bas, un fonds pour les droits humains (*Human Rights Fund*) visant à octroyer des subventions aux associations actives dans le domaine de la protection et la promotion des droits de l'homme à travers le monde.

9 septembre 2021

Sophie ROHONYI (DéFI)
François DE SMET (DéFI)

van het Europese *NextGenerationEU*-relanceplan toe te kennen zolang de regering van dat land niet inbindt inzake de wet van 15 juni 2021;

7. er nogmaals haar steun aan toe te zeggen dat Europese middelen slechts worden toegekend op voorwaarde dat acht wordt geslagen op de rechtsstaat en inzonderheid op de rechten van de LGBTQI+-personen;

8. zich bij het verzoek van het Europees Parlement aan te sluiten en de Europese Commissie en de Europese Raad ertoe op te roepen de weg vrij te maken voor het voorstel van de Commissie van 2 juli 2008 voor een richtlijn van de Raad betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht godsdienst of overtuiging, handicap, leeftijd, of seksuele geaardheid;

9. financiële en publieke steun te geven aan het middenveld en de media in Hongarije die de moed hebben voor de rechten van de LGBTQI+-personen te blijven opkomen, onder meer door naar het voorbeeld van Nederland een *Human Rights Fund* op te richten waarmee subsidies kunnen worden toegekend aan de verenigingen die zich wereldwijd inzetten voor de bescherming en de bevordering van de mensenrechten.

9 september 2021